

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ίσραηλιτικών Κοινοτήτων Ελλάδος

ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κατόπιν μακροχρονίων διαπραγματεύσεων και άλλεπαλλήλων αναβολών επεκυρώθη η μεταξύ Ελλάδος και Όμοσπόνδου Γερμανικής Δημοκρατίας Σύμβασις περί παροχής αποζημιώσεων εις τὰ θύματα του Ναζισμού δημοσιευθέντος και του σχετικού Ν. Δ. 4178)1961 ὅπερ ἐτέθη ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς 3ης Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ.

★

Ἡ παρεχομένη εἰς τὰ θύματα του Ναζισμού ἀποζημίωσις δὲν δύναται νὰ ἐπουλώσῃ τὸν ψυχικὸν πόνον καὶ νὰ ἀποκαταστήσῃ τὴν γαλήνην εἰς τοὺς ἐπιζήσαντας τῶν μαρτυρικῶν διωγμῶν, δύναται δὲ νὰ χαρακτηρισθῇ μόνον ὡς μία συμβολικὴ ἀναγνώρισις τοῦ στυγεροῦ ἐγκλήματος τῆς γενοκτονίας ὑπὲρ τῶν ἀπορφανισθεισῶν οἰκογενειῶν τῶν θανατωθέντων.

★

Ἡ συμβολὴ τοῦ ΚΙΣ ὡς ἐπισήμου ἐκπροσώπου τοῦ Ἑβραϊσμοῦ τῆς Ελλάδος εἰς τὴν προώθησιν τοῦ ζητήματος τῶν ἀποζημιώσεων ἦτο πρωτοποριακὴ τόσο κατὰ τὸ στάδιον τῶν διαπραγματεύσεων ὅσον καὶ κατὰ τὸ μεταξὺ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συμβάσεως καὶ τῆς ψηφίσεως τοῦ σχετικοῦ νόμου διάστημα.

★

Τὸ Δ. Σ. τοῦ ΚΙΣ θεωρεῖ ἑαυτὸ εὐτυχὲς διὰ τὰ ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι τὰ συμβολικῶς παρεχόμενα ποσὰ θὰ συμβάλουν εἰς τὴν ἀνακούφισιν τῶν καταστραφεισῶν καὶ ἀπορφανισθεισῶν οἰκογενειῶν τῶν Ἰσραηλιτῶν τῆς Ελλάδος.

ΠΟΙΟΙ ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΝΑ ΛΑΒΟΥΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΩΣ ΘΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΧΙΤΛΕΡΙΣΜΟΥ

ΕΡΜΗΝΕΥΤΙΚΑ ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ

Τὸ νομοθετικὸν διάταγμα 4178)61 ἐκύρωσε τὴν συμφωνίαν μεταξὺ Ελλάδος καὶ Δυτικῆς Γερμανίας «περὶ παροχῶν ὑπὲρ Ἑλλήνων ὑπηκόων θιγέντων ὑπὸ ἐθνικοσοσιαλιστικῶν μέτρων διώξεως».

Τὸ περιεχόμενον τῆς συμφωνίας ταύτης ἀφορᾷ τὰς οἰκογενείας, αἱ ὁποῖαι δικαιούνται τῶν «παροχῶν», ποὺ ἔδωσεν ἡ γερμανικὴ Κυβέρνησις πρὸς τὴν Ἑλλάδα, ὄχι διὰ πολεμικὰς ἐπαινοθεσίας, ἀλλὰ «πρὸς ἐκπλήρωσιν ἐντελῶς εἰδικῆς ὑποχρεώσεως, γεννηθείσης ἐκ τῶν εἰδικῶν μέτρων τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῶν ὀργάνων τοῦ Ναζισμού». Διὰ τοῦτο καὶ δὲν ἐθεωρήθη τὸ καταβληθὲν ποσὸν ὡς ἀποζημίωσις. «Διὰ τῆς συμβάσεως ταύτης —ὅπως ἀναφέρει καὶ ἡ εἰσηγητικὴ ἐκθεσις τοῦ Ν.Δ.— οὔτε καλύπτονται, ἀλλ' οὔτε καὶ θίγονται λοιπαὶ ἑλληνικαὶ ἀπαιτήσεις κατὰ τῆς Γερμανίας». Οὕτως, ἐνῶ αἱ ἀπαιτήσεις τῶν θυμάτων τοῦ Ναζισμού παραμένουν ἀνικανοποίητοι, ταυτοχρόνως δεκάδες χιλιάδων Ἑλλήνων ἔχουν ἀμεσον οἰκονομικὸν ἐνδιαφέρον, ὑπὸ τὴν μορφήν «παροχῶν», πὸ ὁποῖον ἀπορρέει ἐκ τοῦ Ν.Δ. 4178)61.

Κατόπιν αὐτοῦ, δημοσιεύσμεν κατωτέρω ἐρμηνευτικὸν σημείωμα διὰ τοὺς ἐνδιαφεραμένους ὁμοθρήσκους.

1) Ποῖοι δικαιούνται

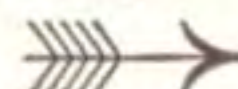
α) Ἀποζημιώσεως δικαιούνται ὅλοι οἱ Ἕλληνες, ποὺ εἶχαν τὴν ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν καὶ ἐδιώχθησαν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ἐντὸς τῆς περιόδου ἀπὸ τῆς 8ης Ἀπριλίου 1941 μέχρι τῆς 31ης

Μαΐου 1945 καὶ ἐφ' ὅσον ἐκ τῆς διώξεως ταύτης ἐπῆλθε: θάνατος προσώπου ἢ ἀναπηρία ἢ στέρησις προσωπικῆς ἐλευθερίας. Τὴν ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν τρέπεται νὰ εἶχαν κατὰ τὴν ἰδίαν ἐποχὴν καὶ οἱ σημερινοὶ κληρονόμοι τῶν παθόντων. Οἱ διαμένοντες τότε (6.4.41—31.5.45) εἰς Ἑλλάδα Ἕλληνες ἐκ Βορείου Ἠπείρου, Κύπρου, Τουρκίας καὶ Δωδεκανήσου, ὡς καὶ οἱ Ἀρμένιοι, στερούμενοι τότε ὑπηκοότητος, δικαιούνται τῆς ἀποζημιώσεως, παρ' ὅλον ὅτι δὲν εἶχαν τὴν ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν.

β) Ὡς «πράξεις διωγμοῦ», αἱ ὁποῖαι θεμελιώνουν δικαίωμα ἀποζημιώσεως εἰς τοὺς ἀνωτέρω καὶ τοὺς κληρονόμους τῶν, θεωροῦνται τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῶν Ναζι μέτρων (ὁμαδικαὶ ἢ μεμονωμέναι ἐκτελέσεις, φυλακίσεις, ἐγκλείσεις εἰς στρατόπεδα) κατὰ ἀτόμον μόνον τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ, τὰ ὁποῖα δὲν συμμετείχον εἰς ἐνοπλὸν ἀντίστασιν ἢ εἰς συγκεκριμένας πράξεις ἀντιστάσεως κατὰ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων. Ὡς ἐκ τούτου, δὲν δικαιούνται ἀποζημιώσεως: α) Οἱ παθόντες συνεπεῖα συμμετοχῆς τῶν εἰς ἐνοπλὸν δράσιν κατὰ τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων, β) οἱ παθόντες ἐκ πολεμικῶν γεγονότων, δηλαδὴ βομβαρδισμῶν, τυχαίων ἀτυχημάτων, ἐκρήξεων βλημάτων, αὐτοκινητιστικῶν ἀτυχημάτων κλπ., ἐφ' ὅσον δὲν ἐτέλουν ὑπὸ κράτησιν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν, γ) οἱ παθόντες ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν ἢ ἄλλων πλὴν τῶν Γερμανῶν (π.χ. οἱ παθόντες ἀπὸ βομβαρδισμῶν ἀγγλικῶν ἀεροπλάνων), δ) ὅσοι ἀνεχώρησαν οἰκισθελῶς εἰς Γερμανίαν ἢ εἰς χώρας ποὺ εὐρίσκοντο ὑπὸ τὴν γερμανικὴν κατοχὴν (φυγάδες, ἐργάται κλπ.), ἐφ' ὅσον ὑπέστησαν οἰανδήποτε «πράξιν διωγμοῦ» μετὰ τὴν φυγὴν τῶν, ε) ὅσοι κατεδικάσθησαν δι' ἐθνικὴν ἀναξιοσύνην, ὅπως ὀρίζει ἡ ὁμολογηθεὶς πρᾶξις τοῦ 1945, στ) οἱ κληρονόμοι τῶν ἀρχικῶν δικαιούχων, ἐὰν καὶ αὐτοὶ κτεδικάσθησαν δι' ἐθνικὴν ἀναξιοσύνην καὶ ζ) οἱ αἰχμάλωτοι πολέμου.

2) Τὰ καταβαλλόμενα ποσὰ

α) Εἰς περίπτωσιν θανάτου: Εἰς περίπτωσιν θανάτου τοῦ διωχθέντος προσώπου καταβάλλεται ἀποζημίω-



**ΤΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ
Κ.Ι.Σ. & Ο.Π.Α.Ι.Ε.**

**ΑΠΕΥΘΥΝΟΥΝ ΤΑΣ ΘΕΡΜΟΤΕΡΑΣ ΤΩΝ ΕΥΧΑΣ
ΕΠΙ ΤΩ ΝΕΩ ΕΤΕΙ 5722**

ΜΕΡΙΚΕΣ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

— Η παρουσία δικηγόρου κατά την διαδικασία της εκδικάσεως εκάστης υποθέσεως είναι εκ του δικηγορικού κώδικος υποχρεωτική. Προς τούτο οι δικαιούχοι θα πρέπει ν' απευθυνθούν το συντομώτερον εις δικηγόρον της εκλογής των δια την προώθησιν της υποθέσεως των.

— Διά την κατάθεσιν της αίτησεως δεν είναι απαραίτητος ή υποβολή δικαιολογητικών και πιστοποιητικών.

Αυτά θα χρειασθούν κατά την ήμεραν της συζητήσεως της αίτησεως ενώπιον του Προέδρου των Πρωτοδικών.

— Λόγω του περιωρισμένου της προθεσμίας κρίνεται σκόπιμον όπως όλοι οι όμοθρησκοί ειδοποιηθούν σχετικώς τους συγγενείς και φίλους των τούς έγκατεστημένους εις το έξωτερικόν.

— Οι δικαιούχοι κάτοικοι του έξωτερικού δύνανται ν' απευθυνθούν εις δικηγόρον της εκλογής των καθιστώντες αυτόν πληρεξούσιόν των δι' απλής έξουσιοδοτικής έπιστολής, με βεβαίωσιν του γνησίου της υπογραφής των από τα κατά τόπους Έλληνικά Προξενεία.

σις 35.000 δρχ. Το ποσόν διανέμεται σε ίσα μερίδια εις την ή τον σύζυγον κατά τον χρόνον του θανάτου, εις τα τέκνα, τους επίζώντας γονείς και εις τους εγγόνους, εάν δεν υπάρχουν τέκνα. Οι εγγονοί λαμβάνουν μόνον την μερίδα του μη υπάρχοντος τέκνου. Εάν δεν υπάρχουν εν ζωή οι ανωτέρω δικαιούχοι, τότε ή αποζημίωσις καταβάλλεται σε ίσα μερίδια εις τους αδελφούς και τας αδελφάς που υπήρχον εν ζωή κατά τον θάνατον του θύματος.

β) Εις περίπτωσιν σωματικής βλάβης (ανάπηρίας):

Εις τους ανάπηρους, οι οποίοι υπέστησαν μείωσιν της προς εργασία ικανότητός των άνω του 60%, καταβάλλονται 25.000 δρχ.

Οι έχοντες αναπηρίαν από 25—55% (τά ποσοστά αναπηρίας αυξάνουν κατά 5 μονάδας, δηλαδή 10, 15, 20, 25 κ.ο.κ.) λαμβάνουν 12.500 δρχ.

Οι έχοντες αναπηρίαν κάτω του 25% δεν δικαιούνται αποζημιώσεως. Θα λάβουν όμως οι έχοντες αναπηρίαν 15—20%, εάν, μετά την καταβολή των προβλεπομένων αποζημιώσεων, απομείνη αδιάθετον ποσόν εκ του καταβληθέντος υπό της Δυτικής Γερμανίας.

Ο καθορισμός του ποσοστού αναπηρίας εκάστου δικαιούχου γίνεται κατόπιν σχετικής αίτησεως από τας ειδικάς νομαρχιακάς επιτροπάς. Ο ενδιαφερόμενος δύναται ν' προσφύγη, εις περίπτωσιν αδικίας, εντός ενός μηνός, προς επανεξέτασιν εις την Ανωτάτην Υγειονομικήν Επιτροπήν του Στρατού. Εάν τα δικαιούμενα πρόσωπα απέβωσαν εντός 6 μηνών από της απελευθερώσεως των, συνεπεία της αναπηρίας που υπέστησαν εκ της διώξεως, τότε την αποζημίωσιν δικαιούνται, εις ίσα πάλιν μερίδια, οι κληρονόμοι των.

3) Εις περίπτωσιν στερήσεως προ-

σωπικής ελευθερίας (φυλάκισις, στρατόπεδα κλπ.):

Δι' όσους έστερήθησαν της ελευθερίας των, εντός της Ελλάδος, περισσότερον των 6 μηνών, θα καταβληθή αποζημίωσις 500 δραχμών μηνιαίως δι' όσους μήνας ήσαν φυλακισμένοι ή εγκλεισμένοι εις στρατόπεδα συγκεντρώσεως κλπ.

Διά τους συλληθέντας εις Ελλάδα, αλλά στερηθέντας της ελευθερίας των εκτός της Ελλάδος, θα καταβληθούν 1.000 δρχ. κατά μήνα.

Εάν εκρατήθησαν εντός της Ελλάδος ολιγώτερον των 6 μηνών και συνεχίσθη ή φυλάκισις των εκτός της Ελλάδος, πέραν των 6 μηνών, τότε δι' όσους μήνας έστερήθησαν της ελευθερίας των εις την Ελλάδα θα λάβουν 500 δρχ. μηνιαίως και δι' όσους εκτός της Ελλάδος, δρχ. 1.000 κατά μήνα.

Βασική προϋπόθεσις δια την καταβολήν της αποζημιώσεως είναι ν' υπερβείν το σύνολον των 6 μηνών ο χρόνος της στερήσεως της ελευθερίας. Δια κράτησιν ολιγώτεραν των 6 μηνών ουδεμίαν αποζημίωσιν καταβάλλεται.

ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΟΥ Κ. Ι. Σ. ΠΡΟΣ ΤΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ευθύς μετά την δημοσίευσιν του Νόμου περί αποζημιώσεως των θυμάτων του Ναζισμού, αντιπροσωπεία του ΚΙΣ έπεσκέφθη τον κ. Υπουργόν των Έσωτερικών τον όποιον ενημέρωσεν επί των προβλημάτων άτινα ανακύπτουν δια την έκδοσιν των αναγκαιούτων πιστοποιητικών της αρμοδιότητος του Υπουργείου Έσωτερικών.

Ο κ. Υπουργός έδωσεν τας καταλλήλους οδηγίας εις τας αρμοδίας υπηρεσίας του Υπουργείου του προς διευκόλυνσιν των δικαιούχων.

Εάν το δικαιούμενον ανάπτηρον πρόσωπον έχη αποθάνει, δεν δικαιούνται της αποζημιώσεως αναπηρίας οι κληρονόμοι του.

Εάν το στερηθέν της ελευθερίας του άτομον κατέστη ταυτοχρόνως και ανάπτηρον, λαμβάνει και την εξ αναπηρίας ανάλογον αποζημίωσιν. Έν πάση περιπτώσει, το συνολικόν ποσόν της καταβυλλομένης αποζημιώσεως εις το ίδιον πρόσωπον ή τους κληρονόμους του δεν δύναται ν' υπερβή τας 70.000 δρχ.

Τα ποσά της αποζημιώσεως λόγω θανάτου και λόγω στερήσεως της προσωπικής ελευθερίας δύνανται ν' μειωθούν αναλόγως και συμμέτρως, εάν το συνολικόν ποσόν που θα καταβληθή από την Δυτ. Γερμανίαν δεν επαρκέση. (Η διάταξις αυτή έτέθη επειδή δεν είναι απόλύτως γνωστός εκ των προτέρων ο αριθμός των δικαιούχων των κατηγοριών αυτών).

Εάν μετά την καταβολήν των προβλεπομένων αποζημιώσεων ήθελε τυχόν παραμείνει αδιάθετον ποσόν τι τούτο θέλει καταβληθή: 1) εις τους υποστάντας αναπηρίαν 15 — 20% και 2) εις τους Ισραηλίτας τους γεννηθέντας εν Ελλάδι οίτινες άνήλικοι όντες δεν ει-

χον την Έλληνικήν Ιθαγένειαν και ύπηκοότητα κατά τον χρόνον της άπαγωγής των εξ Ελλάδος, επιστρέψαντες δε εις την Ελλάδα και εκλέξαντες την Έλληνικήν Ιθαγένειαν άμα τή ενηλικιώσει των διαμένουσι έκτοτε εν Ελλάδι.

3) Χρόνος υποβολής

α) Η αίτησις δι' αποζημίωσιν πρέπει ν' υποβληθή μέχρι της 1ης Νοεμβρίου 1961, εάν ο δικαιούχος διαμείνη εις την Ελλάδα και μέχρι της 1ης Δεκεμβρίου 1961 εάν διαμείνη εις το έξωτερικόν.

β) Η αίτησις πρέπει ν' υποβληθή άπ' ευθείας υπό του πληρεξουσίου δικηγόρου του δικαιούχου προς τον πρόεδρον των Πρωτοδικών «του τόπου της κατοικίας του διωχθέντος προσώπου κατά τον χρόνον της διώξεως». (Προσοχή: εις τον πρόεδρον Πρωτοδικών του τόπου που έμενεν ο διωχθείς κατά τον χρόνον διώξεως κι όχι ο δικαιούχος). Επί αίτούντος, οι όποιοι ήδη διαμείνουσι εις το έξωτερικόν, ή αίτησις πρέπει ν' υποβληθή εις τον πρόεδρον Πρωτοδικών Αθηνών.

Η αίτησις πρέπει ν' κοινοποιηθή εις τας Αθήνας μεν προς το Γενικόν Λογιστήριον του Κράτους εις τας έπαρχίας δε εις τον Οίκ. Έφορον.

γ) Την αίτησιν δικάζει ο πρόεδρος Πρωτοδικών, εις τον όποιον υπεβλήθη αυτή και εις τον όποιον πρέπει ν' προσκομισθούν τα αποδεικτικά στοιχεία του δικαιώματος πάντα τα υπ' αυτού θεωρούμενα χρήσιμα, κυρίως όμως σχετικά έγγραφα, ως και αντίγραφον της τυχόν αίτησεως, που είχεν υ-



Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Το Κεντρικόν Ισραηλιτικόν Συμβούλιον (ΚΙΣ) και ο Όργανισμός Περιθάλψεως και Αποκαταστάσεως Ισραηλιτών Ελλάδος (ΟΠΑΙΕ), ανακοινούν εις τους ενδιαφερομένους, ότι ύφίστανται παρ' αυτοίς τα κατωτέρω αναφερόμενα στοιχεία βάσει των όποιων δύνανται ν' έκδοθώσι πιστοποιητικά ή αντίγραφα των ύφισταμένων τοιούτων, εις τας αρχείων των, χρήσιμα δια την παροχήν αποζημιώσεως βάσει του Ν.Δ. 4178)61.

Τα στοιχεία αυτά είναι:

α) Καταστάσεις άπωλεσθέντων συνταγείσαι μεταξύ των έτών 1945—1947 υπό των Ισραηλιτικών Κοινοτήτων Καβάλας, Χαλκίδος, Ζακύνθου, Άρτης, Καρδίτσας, Διδυμοτείχου, Βεροίας, Πρεβέζης, Βόλου, Τρικάλων, Φλωρίνης, Λαρίσης, Κομοτηνής, Χανίων.

β) Πιστοποιητικά βάσει των όποιων ο ΟΠΑΙΕ απέδωσεν ακίνητα θανατωθέντων εις τους επίζησαντας κληρονόμους.

Οι ενδιαφερόμενοι δύνανται ν' απευθύνωνται εις τας Γραφεία των Οργανισμών ΚΙΣ - ΟΠΑΙΕ (κ. Νέλλον Λεβήν), πλατ. Αγ. Γεωργίου Καρύτση 6, Αθήναι, τηλέφ. 24.180.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ Κ. Ι. Σ. ΔΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ

ποβάλλει ο δικαιούχος πρὸ τῆς κυρώσεως τῆς συμφωνίας (Ν. Δ. 4178)61) πρὸς τὰ Ὑπουργεῖα Οἰκονομικῶν καὶ Ἐξωτερικῶν.

δ) Κατὰ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου Πρωτοδικῶν δύναται νὰ προσφεύγῃ ὁ ἐνδιαφερόμενος εἰς τὸ οἰκεῖον Πρωτοδικεῖον.

4) Τρόπος καταβολῆς

ε) Ὁ τρόπος καταβολῆς τοῦ ἐπιδικαζομένου ποσοῦ εἰς ἕκαστον δικαιούχον θὰ ρυθμισθῇ δι' ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐξωτερικῶν.

στ) Ὡς ἡ διαδικασία διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ δικαιώματος διεξάγεται ἀτελῶς, ἄνευ οὐδεμιᾶς ἐπιβαρύνσεως χαρτοσήμου κλπ. τοῦ δικαιούχου. Ἐπίσης, ἀτελῶς ἐκδίδονται καὶ ἅπαντα τὰ πιστοποιητικὰ κλπ., πού θὰ χρειασθοῦν. Τὸ καταβαλλόμενον ποσὸν δὲν φορολογεῖται.

5) Αἱ δικηγορικαὶ ἀμοιβαὶ

α) Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ δικαιούχος εἶχεν ἀναθέσει ἐργολαβικῶς εἰς δικηγόρον τὴν διεκδικήσιν τῆς ἀποζημιώσεως, ἡ δικηγορικὴ ἀμοιβὴ δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ τὸ 5 % τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ, πού θὰ λάβῃ ὁ δικαιούχος.

Ἐὰν δικηγόρος ἔχῃ ἀναλάβει ἐργολαβικῶς περισσοτέρας τῶν 100 ἡμοίων ὑποθέσεων, τότε τὸ ποσοστὸν ἀμοιβῆς του μειοῦται εἰς 2,5 % δι' ἕκαστην ὑπόθεσιν. Τὰ αὐτὰ ποσοστὰ ἀμοιβῆς δικαιούνται οἱ δικηγόροι καὶ ἐὰν συντάξουν «ἐργολαβικὰ» μετὰ τὴν 24ην Αὐγούστου 1961.

Ἡ παρουσία δικηγόρου κατὰ τὴν διαδικασίαν τῆς ἐκδικάσεως ἐκάστης ὑποθέσεως εἶναι ἐκ τοῦ δικηγορικοῦ Κώδικος ὑποχρεωτικὴ.

β) Αἱ καταβαλλόμεναι ἀποζημιώσεις δὲν ἐκχωροῦνται οὔτε κατάσχονται. Ἐπιτρέπεται κατάσχεσις ἢ ἐκχώρησις μόνον διὰ τὴν δικηγορικὴν ἀμοιβὴν μέχρι τῶν ποσοστῶν 5 % καὶ 2,5 %, ὡς ἐσημειώθη ἀνωτέρω.

Ἀνακεφαλαιωτικῶς σημειοῦμεν, ὅτι αἱ καταβαλλόμεναι ἀποζημιώσεις εἶναι παροχαὶ ὑπὸ μορφήν ἠθικῆς ἱκανοποιήσεως τῶν θυμάτων καὶ ὄχι ὑλικῆς ἀποζημιώσεως τῶν διὰ τὰς ζημίας πού ὑ-

εῦθὺς μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ Νόμου εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τὸ Κ.Ι.Σ. ἀπέστειλεν σχετικὴν ἐγκύκλιον πρὸς ἀπάσας τὰς Κοινοτήτας εἰς τὴν ὁποίαν μεταξὺ ἄλλων ἀναφέρονται τὰ ἑξῆς :

«Ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 133)24.8.91 Φ.Ε.Κ. Τεύχῳ Πρῶτον, ἐδημοσιεύθη τὸ ὑπ' ἀριθ. 4178 Ν. Δ. ἀφορῶν τὴν κύρωσιν τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας Συμβάσεως περὶ παροχῶν ὑπὲρ Ἑλλήνων ὑπηκόων θυγόντων ὑπὸ ἐθνικοσοσιαλιστικῶν μέτρων διώξεως καὶ ἄλλων τινῶν συναφῶν διατάξεων.

» Διὰ τοῦ ἀρθροῦ 6 τοῦ διατάγματος τούτου τάσσεται προθεσμίᾳ ὑποβολῆς τῆς σχετικῆς αἰτήσεως ἐνώπιον τοῦ ἀρμοδίου Προέδρου Πρωτοδικῶν ἐντὸς προθεσμίας 60 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐνάξεως τῆς ἰσχύος τοῦ ἀνωτέρω Ν. Δ. ἐφ' ὅσον ὁ αἰτῶν διαμένει ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ 90 ἡμερῶν ἐφ' ὅσον ὁ αἰτῶν διαμένει ἐν τῷ ἐξωτερικῷ.

» Δεδομένου ὅτι ἡ προθεσμία αὕτη εἶναι συντομωτάτη ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν μελῶν τῶν Κοινοτήτων ὅπως ἐμπροθέσμως ὑποβάλλωσι ἀρμοδίως τὰς σχετικὰς αἰτήσεις διὰ τοῦ πληρεξουσίου δικηγόρου των.

» Διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῆς αἰτήσεως ἀπαιτεῖται :

1) Πιστοποιητικὸν Ἑλληνικῆς Ἰθαγενείας κατὰ τὸν χρόνον τοῦ διωγμοῦ ὅπερ ἀρμόδιος πρὸς ἔκδοσιν εἶναι ὁ Δῆμος ἐνθα τυγχάνει ἐγγεγραμμένος ὁ δικαιούμενος ἀποζημιώσεως ἢ ὁ θανών.

2) Ληξιαρχικὴ πράξις θανάτου προκειμένου περὶ ἀποζημιώσεως λόγῳ θανάτου διωχθέντος προσώπου. Διὰ τὴν τελευταίαν ταύτην περίπτωσιν ἀπαιτεῖται καὶ θεβαιώσις περὶ τῶν δικαιούχων ἐπιζησάντων συγγενῶν ὡς τοῦτο προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 4 παρ. 1 τοῦ

αὐτοῦ διατάγματος (γονεῖς, σύζυγοι, τέκνα, ἔγγονοί, ἀδελφοί, ἀδελφαί).

» Τὰς θεβαιώσεις ταύτας δύναται νὰ παράσχουν αἱ Ἰσραηλιτικαὶ Κοινοτήτες συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 6 παρ. 5 τοῦ ρηθέντος διατάγματος ἐκδίδονται δὲ ἀτελῶς συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 11 παρ. 2».

Πρὸς διευκόλυνσιν τῶν Κοινοτήτων ἀπεστάλλη σχεδίων τοιαύτης θεβαιώσεως, μετὰ σχετικῶν ὁδηγίων διὰ τὴν κατάλληλον συμπλήρωσιν των.

Ἡ Νομικὴ Ὑπηρεσία τοῦ Κ.Ι.Σ. εὐρίσκεται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν Ἰσραηλιτικῶν Κοινοτήτων διὰ πάσαν συμπληρωματικὴν πληροφορίαν ἣτις θὰ διευκόλυνε τοὺς ὁμοεθνήσκους διὰ τὴν ἐδρασίωσιν τῶν νομίμων ἀπαιτήσεών των.

Ἡ ΤΥΧΗ ΤΩΝ ΑἴΤΗΣΕΩΝ ΔΙ' ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΣΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

Συμφώνως τῷ Νόμῳ κατὰ τὴν ἐκδικασίαν τῆς αἰτήσεως ὁ ἐνδιαφερόμενος πρέπει νὰ προσκομίσῃ ἀντίγραφον τῆς τυχόν ὑποβληθείσης παλαιότερον αἰτήσεως του πρὸς τὰ Ὑπουργεῖα Ἐξωτερικῶν καὶ Οἰκονομικῶν.

Σχετικῶς τὸ ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἅπασαι αἱ ὑποβληθεῖσαι ὑπὸ τῶν θυμάτων τοῦ Ναζισμοῦ αἰτήσεις μετὰ τῶν τυχόν συνημμένων δικαιολογητικῶν, διεβιβάσθησαν ἤδη εἰς τὸ Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους (Διεύθυνσιν Υἱ, Εἰδικὴν Ὑπηρεσίαν Ἀποζημιώσεων θυμάτων ναζισμοῦ, Σταδίου 33) πρὸς τὴν ὁποίαν δύναται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀπευθύνονται τοῦ λοιποῦ.

ΑΥΣΤΡΙΑΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΔΙ' ΑΤΟΜΑ ΔΙΩΧΘΕΝΤΑ ΔΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΦΥΛΕΤΙΚΟΥΣ

Πληροφοροῦμεθα ὅτι ἐν Αὐστρίᾳ συνησθῆθη ὁργανισμὸς ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Χρηματικὸν Κεφάλαιον πρὸς πληρωμὴν τῶν ἀπωλειῶν περιουσιῶν ἀτόμων διω-

χθέντων διὰ πολιτικούς καὶ φυλετικούς λόγους». Ὁ ὁργανισμὸς οὗτος ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν πληρωμὴν ἀποζημιώσεων δι' ἀπωλείας κυρίως χαρτονομισμάτων, χρεωγράφων, ἀξιών, ὑποθηκῶν, μετρητῶν κλπ., αἵτινες συνέβησαν ἐν Αὐστρίᾳ λόγῳ τῶν Ναζιστικῶν διωγμῶν.

Συμφώνως πρὸς τὰς ἀνωτέρω πληροφορίας, οἱ δικαιούχοι δύναται νὰ καταθέσουν τὰς αἰτήσεις των εἰς τὸν ἀνωτέρω ὁργανισμὸν μέχρι τῆς 21ης Αὐγούστου 1962.

Τὸ Κ.Ι.Σ. ἐζήτησεν παρὰ τοῦ ἀνωτέρω ὁργανισμοῦ συγκεκριμένης πληροφορίας καὶ ἀντίγραφον τοῦ σχετικοῦ Κανονισμοῦ.

Διὰ προσεχοῦς ἀνακοινώσεως τοῦ Κ.Ι.Σ. θὰ δοθοῦν αἱ ἀπαραίτητοι ὁδηγίαι εἰς τὰς Κοινοτήτας καὶ τοὺς ἐνδιαφερομένους.

Αἱ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑἴΤΗΣΕΩΝ ΛΗΓΟΥΝ :

α) Διὰ τοὺς διαμένοντας ἐν Ἑλλάδι, τὴν 1ην Νοεμβρίου.

β) Διὰ τοὺς διαμένοντας εἰς τὸ ἐξωτερικόν, τὴν 1ην Δεκεμβρίου.

πέστησαν. Ὡς ἐκ τούτου, ὅπως καὶ ἡ Κυβέρνησις ἐπισήμως ἐδήλωσεν, ἡ λήψις τῶν παροχῶν αὐτῶν δὲν ἀποτελεῖ ἀποζημιώσιν διὰ πολεμικὰς ἐπανορθώσεις, ὅπως τὸ Διεθνὲς Δίκιον τὰς καθορίζει. Διὰ τοῦτο, ἄλλως τε, καὶ ἡ συμφωνία δὲν περιέλαβεν ἀποζημιώσεις διὰ ζημίας πού ἐγίναν εἰς περιουσίας καὶ ἀπὸ ζημιόγωνα γεγονότα, πού συνέβησαν σὲ πρόσωπα ἢ σὲ πράγματα ἀπὸ πολεμικὰς ἐνεργείας. Αἱ ἀπαιτήσεις τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ ἀνωτέρω ζημιῶν, διὰ πολεμικὰς ἀποζημιώσεις, παραμένουν εἰς τὸ ἀκέραιον.

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Καλοῦνται ἐπειγόντως οἱ κάτωθι:
ΚΑΜΙΧΗ ΕΣΘΗΡ (ΕΛΛΗ), κάτοικος Ἀθηνῶν, ὁδὸς Σιλανιῶνος 2β ἢ Ὁξιάς 13, καὶ

ΜΠΕΡΕ·Ι· ΚΛΑΡΑ, κάτοικος Ἀθηνῶν, ὁδὸς Ἀβάντων 14, ὅπως προσέλθουν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ΚΙΣ (τ.λατ. Ἀγ. Γεωργίου Καρύτση 6), δι' ὑπόθεσιν των σχετικὴν μετὰ τὰς Γερμανικὰς ἀποζημιώσεις.

Η ΤΥΧΗ ΤΩΝ ΑΙΤΗΣΕΩΝ ΠΟΥ ΥΠΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ Β.Ε.Γ.

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Παρά τής εν 'Αθήναις Πρεσβείας τής 'Ομοσπόνδου Γερμανικής Δημοκρατίας διεβιβάσθη εις ημάς έπιστολή του Προέδρου τής Κυβερνήσεως τής Κολωνίας, σχετική με τα κατωτέρω :

Κατά τον Μάρτιον του έτους 1958 το ήμέτερον Συμβούλιον δια του Δικηγόρου κ. Κωνσταντοπούλου κατέθεσεν εις τας αρμοδίας υπηρεσίας (έν προκειμένω εις την Κυβέρνησιν τής Κολωνίας) ώρισμένας αιτήσεις υπό μορφήν όνομαστικών καταστάσεων τας όποιαις απέστειλαν έπειγόντως εις το Κ.Ι.Σ. αι Κοινότητες κατόπιν τής σχετικής έγκυκλίου μας υπ' αριθ. 7)1.4.1958. Αι αιτήσεις αυται 235 τον αριθμόν αφεώρων την αποζημιώσιν των υποστάντων ζημίας βάσει του Γερμανικού Νόμου ΜΠΕΓΚ δια στέρησιν έλευθερίας, βλαβών υγείας, κλπ.

Κατά το διαρρεύσαν έν τω μεταξύ διάστημα ανέληφθησαν υπό τής 'Ελληνικής Κυβερνήσεως διαπραγματεύσεις δι' ένα συνολικόν διακανονισμόν αιτινες είχον ως αποτέλεσμα την υπογραφήν

τής από 18.3.60 συμβάσεως μεταξύ 'Ελλάδος και 'Ομοσπόνδου Γερμανικής Δημοκρατίας δια την χορήγησιν ενός συνολικού ποσού έξ 115.000.000 Μάρκων.

Κατόπιν τής υπογραφής τής συμβάσεως, τής επικυρώσεως αυτής υπό άμφοτέρων των Βουλών και τής ψηφίσεως του σχετικού Νόμου υπό τής Βουλής των 'Ελλήνων δια του όποιου καθορίζονται τα τής αποζημιώσεως των θιγόντων, αι κατατεθείσαι κατά τον Μάρτιον του 1958 αιτήσεις εις Γερμανίαν όχι μόνον δέν έχουν λόγον να ύφίστανται αλλά δύνανται να προκαλέσουν σχετικώς δυσκολίας εις τους έκ των αιτησάντων "Ε λ λ η ν α ς ύπηκόους όταν ουτοι ως δικαιούνται θα ζητήσουν να αποζημιωθούν από το 'Ελληνικόν Δημόσιον κατόπιν τής δημοσιεύσεως του έσχάτως ψηφισθέντος Νόμου.

Κατόπιν τούτου καλούνται οι κατωτέρω κατά Κοινότητα αναφερόμενοι οι ό πο ι ο ι κ έ κ τ η ν τ α ι τ η ν έ λ λ η ν ι κ ή ν ύ π η κ ο ό τ η τ α ό

πως αποσύρουν τας προγενεστέρας αιτήσεις των δια τής υπογραφής σχετικού έντύπου εις διπλούν. Τα έν λόγω έντυπα δύνανται να προμηθευθώσι από τα Γραφεία τής Κοινότητός των. Τα έντυπα ταύτα δεόντως υπογεγραμμένα παρεκλήθησαν αι Κοινότητες όπως επιστρέψουν ήμιν, επί αποδείξει, ίνα αποσταλούν φροντίδι του Κ.Ι.Σ. εις Κολωνίαν.

Εις περίπτωσιν καθ' ην ώρισμένα έκ των εις την κατωτέρω κατάστασιν αναφερομένων μελών των Κοινοτήτων φρονούν ότι δέν θα τύχουν αποζημιώσεως είτε ως στερούμενα τής 'Ελληνικής ύπηκόοτης είτε διότι ό έσχάτως ψηφισθείς Νόμος δέν εφαρμόζεται εις την περίπτωσιν των καλούνται όπως γνωρίσουν τούτο εις την Κοινότητά των ήτις παρεκλήθη να διαβιβάση ήμιν κατάστασιν των προσώπων αυτών προς μελέτην των περιπτώσεών των. Τα άνωτέρω άφορούν ειδικώτερον τους άκαθορίστους ύπηκόους ή τους πρόσφυγας τους διαμένοντας έν 'Ελλάδι.

ΑΘΗΝΑΙ

'Ονοματεπώνυμον	'Αριθ. Βραχίωνος	Διεύθυνσις	'Ερρέρα Λουί	Μοσχονησίωv 30
'Ααρών Σάββας	182451	Καλαμιώτου 5	Γκανή Άννα	—
'Αλκαλαΐ Εύτυχία	77065	'Αγ. Σοφίας 118	Γκανή Φορτουμέ	77180
'Αντζελ Ντάριο	119783	Ρήγα Φερραίου 12	Γκατένιο Μωύση	182557
» 'Ιντα	8282	Πατησίων 175	Γαβριηλίδου Καρολίνα	109474
'Αρδίττη Μωύση	119527	Εύγ. Καραβία 48	'Ισακίης Δανιήλ	40382
'Αρούχ 'Ισαάκ	124338	'Επτανήσου 1	» Δαβίδ	182228
Μπατής Λεών	182464	Πατησίων 48	Λεβής Μωύση	182237
Μπατίνος Ούριέλ	182146	Μελιτέων 5	Λεβής 'Ανρϋ	182614
Μπεναρδούτ Σολομών	—	'Ακαδήμου 4	Λεβή 'Εσθήρ	182249
» Ρασέλ	—	»	Λιαρδάκη Θεοδώρα	76978
» Δαβίδ	—	»	Μάτσα Λουίζα	38969
Μπενβενίντε Νίνα	—	Πελλήνης 8	Μάτσα Ματίλδη	77167
» Ζάκ	—	»	Μάτσας Σάμ	8433
» Ραβέκκα	—	»	Μάτσας Σολομών	182255
» Χαΐμ	—	»	Μάτσα Ραχήλ	182254
Μπεράχα Μαρι	77034	'Εκάτης 21	Μιγιωνής 'Ιακώβ	8442
» Μωρίς	136973	Τζηράκης 14	Μισκατέλ 'Αλβέρτος	182404
Μπερέι Ρασέλ	76921	'Αβάντου	Μιζάν 'Ισαάκ	122223
Μποττόν 'Ανρϋ	—	Ν. Πολιτικής 21	Μοδιάνο Μόρντο	182641
Καμπελή Χαΐμ	182167	Κλεοβούλου 13	Μοντσίνγου Μαρία	122226
» Αίμιλία	8371	»	Μαρδεχάι Άννα	8318
Καλώνυμος Εύτυχία	77079	Σαλαμίνος	» Σολομών	8412
Κάλβο Χαΐμ	122060	Λεωνίδου 50	Μορδών 'Αλίο	182418
Καλεφρέζα - Μπαρούχ Χρύσα	77140	'Αγιλίας 52	» Σάρλ	76941
Καμχή 'Εσθήρ	8339	Σηλανίωνος 26	» Φοφώ	1167
Κανέττη 'Ανρϋ	—	'Αγ. Είρήνης 2, Χαϊδάρι	Μόσσιου Σταματία	41577
Κοέν 'Αλεξάνδρα	8338	'Ηρακλειδών 24	Μαπαράσσο Ζάκ	24420
Κοέν Μαπαθίας	182166	Παμήσου 14	Ναάρ Νίκα	120984
Κοέν Ζάν	39260	Βορ. 'Ηπείρου 50	Νεχαμά Ρόζα	77107
Κοέν Βικτωρία	8403	Μύρωνος 23	» Ρενέ	77016
Κολόμπο 'Ελβίρα	41597	Βαϊτετσίου 139	Νεχαμά Σαμουήλ	77015
Κουένκα Λεών	110941	'Αλεξάνδρας 8	Νεχαμά Σίμων	7464
» Ζάν	38494	»	Ναχμίας Μπέρρυ	182305
Δαφφά Σάρα	76949	Παγανέλλη 5	Νάξον Ματίλδη	76859
Δανιήλ 'Ελβίρα	77004	Φερρών 22	Νεγρήν Λιζέττα	8450
Δέντες Νίνα	77136	Κυκλόπων 21	Νεγρήν Ραχήλ	77095
'Ελιασαφ Χρυσούλα	77179	Μηριμωδώνων 13	Πιτσιρίλος 'Αβραάμ	77130
'Ελιέζερ Σταματούλα	77050	'Αδμήτου 47	Πιτσών Λούτσα	182320
'Ερρέρα Ζαφειρίνη	—	Μοσχονησίωv 30	Πομερτζή Ρετζίνα	39370
			Πάρδο Θεόδωρος	82709
				116582

Αρίστης Ραφαήλ	—	Ρόμβης 9
Ραφαήλ Ραφαήλ	182328	Δοδώνης 76
Ρόζα Φρίντα	76911	Λεωνίδου 17
Βόδβας Ίωσήφ	182688	Άγ. Παρασκευής 75
Βόδβα Κούλα	7705	»
» Βίκτωρ	182690	Άθηναΐδος 3
Αμπετάυ Έλεονώρα	77117	Φιλασσίων 34
Αμπετάυ Ίωσήφ	182680	Μιαούλη 2
Αμπίνος Δανιήλ	182547	Φερρών 22
Αλώμ Ζάν	76936	Φαΐδρου 7
Αλώμ Ρόζα	76964	Άγ. Παρασκευής 86
Αλιάριο Ματίλδη	77026	Φρειδερίκης 23, Ψυχικό
Αλιάριο Ραχήλ	77027	Ν. Φιλαδέλφεια
Αλιάριο Έμμανουήλ	—	Στρυμώνος 44
Αλέμ Σαλέμ	—	»
» Σιμεών	—	»
Αμουηλίδης Σαμουήλ	7491	Άσωμάτων 1
Αράδας Άβραάμ	15547	Σολομού 58
Αλομών Άννα	77076	Άγαθουπέλεως 98
Αβίλια Άνρϋ	182699	Άκτέου 3
Αβρούγο Ραχήλ	8458	Μ. Βόδβα 17
Απελένης Μωϋσής	15553	Περγάμου 115
Αβέλης Ίσαάκ	15628	Πάρου 29
Αβάλ Σπέλλα	76916	Αλώνος 3
Αβάλ Σολομών	182753	Κυριαδών 54
Αεχαζκέλ Ίακώβ	109519	Κολοκυνθούς 15
Αννή Όβαδία	109513	Στρυμώνος 44
Αοχανά Σολομών	182597	Άγ. Ειρήνης 1
Αοχανά Ματίλδη	77096	Ίουλιανού 34
Αερεμία Ζαφείρω	77088	Ραφάνης 8
Αερεμίας Ίσαάκ	182593	Βάλτου 8
Αραγιά Ρενέ	77046	Λίδια
Αρμαν Φόλα	92293	Β. Ήπειρου 1
Αουβής Νισσήμ	—	Ήπίττη 1
Απέζα Κλαίρη	8284	Έπτανήσου 1
Αμμανουήλ Λίνα	77032	Τζώρτζ 5
Απορμπόλη Γιούλα	8315	Π. Σκουζέ 3
Αράδα Ματίλδη	8322	Σολομού 58
Αρσαχ Σαμουήλ	—	Άλεξάνδρας 213
Αβέλη Μαΐρ	15554	Βασ. Σοφίας 4
Αβζόν Ματίλδη	8450	Σπετσών 37
Αιλώνυμος Μίλκα	8323	Άβραμιώτου 10
Αιλονικίου Ρετζίνα	8364	Σπετσών 37
Απερέϊ Κλάρα	76920	Άβάντων 14
Αρκοπούλου Σάνδρα	77145	Ύψηλάντου 2
Αζάν Ίακώβ	182404	Λικρίδος 14
Αγιωνή Ματίλδη	77089	Κληδήμου 14
Αρακή Άννα	77068	Όρέστου 41
Αρχας Σολομών	182671	Δοδώνης 68
Αραχέμ Ίσαάκ	15429	Βουλής 16
Αραχή Μωϋσής	182650	Κρητών 3
Αμπά Λεών	263	Θεσσαλονίκης 204
Αρεζ Χάρρυ	15532	Άσκληπιού 17
Αρακή Άννα	76973	Καβάλας 35
Αρσέας Σαμουήλ	—	Καραϊσκάκη 19

ΑΒΑΛΑ

Αραχάϊ Γαβριήλ	—	Δράκωστος 16
Αρσαχ Μωϋσής	—	Άλεξάνδρου 35
Αμπετάυ Τζιμίνιο	—	Κολοκοτρώνη 5
Απενάλταμπέ Σολομών	—	Μοναστηρίου 47

ΑΛΚΙΣ

Αιστής Χαΐμ	15275	Πλατεία
Αλιακείμ Μωϋσής	15303	Κότσου 40

ΑΟΛΟΣ

Αοέν Καρολίνα	8404	Εύριπίδου 53
Αοέν Ίουλία	77149	Φιλελλήνων 14
(τὸ γένος Λεβή)		
Αραχμπές Άβραάμ	33335	—

ΑΕΡΡΟΙΑ

Αοέν Δαβίδ	124387	Βέρροια
------------	--------	---------

ΑΡΙΚΑΛΑ

Αραρούχ Μπαρούχ	182141	Τρίκαλα
Αρανή Μωϋσής	182394	»
Αμπετάυ Ματίλδη	A8324	»
(τὸ γένος Ματαθία)		

ΡΟΔΟΣ

Μοντιάνο Λουκία	24415	Περικλέους 31
-----------------	-------	---------------

ΠΑΤΡΑΙ

Γιοχανά Φορτουνη	77120	Πάτραι
------------------	-------	--------

ΙΩΑΝΝΙΝΑ

Βραχωρίτης Μεναχέμ	182358	Ίωάννινα
Γκανή Έσθήρ	77080	»
Γκαμπάυ Ρεβέκκα	77056	»
Έσκεναζή Δαβίδ	182132	»
Καντός Σαμουήλ	182175	»
Κοέν Έσθήρ	77135	»
Καντού Άννέτα	77134	»
Κοέν Έσθήρ (Σαμουήλ)	77102	»
Μάτσας Σολομών	182262	»
Μάτσας Μιχαήλ	182271	»
Μιγιωνής Ίσαάκ	182407	»
Ματαθία Εϋθυμία	77182	»
Μιγιωνή Σαρίκα	77189	»
Νεγρήν Ναχούμ	182295	»
Νεγρήν Σαμουήλ	182289	»
Νεγρήν Νίνα	97160	»
Σδώλη Εϋτυχία	77105	»
Πιτζιρίλος Νισσήμ	182323	»
Τσίτος Ίσραήλ	182433	»
Τσίτου Ζαννέτ	77113	»
Τεπελένης Ίσαάκ	182432	»
Τεπελένη Έσθήρ	77186	»
Χατζοπούλου Ρεβέκκα	77060	»
Χατζόπουλος Σαμουήλ	182212	»
Πιτζιρίλο Σαμπετάϊ	182438	»

ΦΛΩΡΙΝΑ

Τέστας Μόρδω	121178	Φλώρινα
Τέστα Τούλα	77154	»

ΚΕΡΚΥΡΑ

Άσραβάν Ρεβέκκα	8413	Άγ. Σοφίας 107
(τὸ γένος Λεβή)		
Βιτάλ Ίωσήφ	15650	Άγ. Σοφίας 73
Βιτάλ Ρεβέκκα	8421	Βουλγάρως 6
(τὸ γένος Μουστάκη)		
Βελέλης Πέρετς	15629	Δουκίσσης Μαρίας
Βελέλη Λίνα	8432	»
(τὸ γένος Μιζάν)		
Βιτάλ Σαμουήλ	15658	Βελισσαρίου 1
Βελέλης Λουκίης	8301	»
Γκανή Μάρκος	15316	»
Δέντε Λουκία	8405	Κοτάρδου 6
(τὸ γένος Βελέλη)		
Δέντε Άλέγρα	8318	Κοτάρδου 26
Λεβή Σαμουήλ	15361	Βουλγάρως
Λεβή Λάζαρος	15358	Καπέλλου 26
Λεβή Ματίλδη	8427	Παλαιολόγου
(τὸ γένος Μιζάν)		
Μόρδος Μωϋσής	15455	Δουκίσσης Μαρίας
Μόρδου Ρόζα	8349	»
(τὸ γένος Όσμου)		
Μόρδος Ραφαήλ	15457	Άγ. Σοφίας 102
Μόρδου Άννα	77045	»
(τὸ γένος Ζακάρ)		
Μουστάκης Μάριος	15460	»
Μουστάκη Άλλέγρα	8417	»
Μουστάκη Πέρλα	8422	Τιμοξένους
Ματαθίας Γκερσών	15488	Βουλγάρως
Ματαθία Στελίνα	8388	»
» Ίακώβ	15484	Βελισσαρίου 1
» Πίνχας	15432	Μαντζάρου 4
» Λουκία	8382	»
Μιζάν Δανιήλ	15400	Παλαιολόγου 49
Μπακόλας Ραφαήλ	15268	»
Μπακόλας Ρεβέκκα	77083	Παλαιολόγου 102
Ναξόν Σπεράνζα	8449	Βελισσαρίου 11
Όσμος Μάρκος	15525	Βελισσαρίου 1
Όσμου Πατσίνα	8393	»
Πισών Ίακώβ	116161	Παλαιολόγου
Πισών Έσθήρ	8418	»
Χαΐμ Μεναχέμ	15327	Σωλεμβούργων 53
Χαΐμ Άλεξάνδρα	8416	»

Η ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΟΥ ΣΧΟΛΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΜΑΘΗΤΩΝ ΕΙΣ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ

Ἄγαπητοὶ Ἀδελφοί,

Με χαρὰ σὰς ἀναγγέλλομεν τὴν ἐπι-
κειμένην ἑναρξιν τοῦ νέου Σχολικοῦ ἔ-
τους 1961—1962.

Θὰ ἦταν ἴσως περιττὸ νὰ ὑπομνή-
σωμε πρὸς ὄλους τοὺς ὁμοθρήσκους ποὺ
ἔχουν παιδιὰ σχολικῆς ἡλικίας, τὴν ὑ-
ποχρέωσιν ποὺ ἔχουν σὰν ἐβραῖοι νὰ
προτιμήσουν διὰ τὴν στοιχειώδη μόρ-
φωσιν τῶν παιδιῶν τους, τὸ Ἑβραϊκὸν
Δημοτικὸν Σχολεῖον μας Ψυχικοῦ.

Διὰ τὸ Κτίριον τοῦ Σχολείου μας,
τὴν ἐξαίρετον ὑγιεινὴν τοποθεσίαν του,
τὰς ἀνέτους φωτεινὰς καὶ ὑγιεινὰς αἰ-
θούσας του καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν του, δὲν
χρειάζεται νὰ εἴπωμεν πολλά. Εἶναι
γνωστὸν, ὅτι τὸ Σχολεῖον μας ἀποτε-
λεῖ ἓνα ἰδεώδες σχολικὸν Κτίριον πα-
ρόμοιον τοῦ ὁποίου ἴσως δὲν ὑπάρχει
εἰς τὰς Ἀθήνας.

Ἀπὸ ἀπόψεως ἐκπαιδεύσεως καὶ ἀ-
γωγῆς τῶν παιδιῶν μας, εἶναι γνωστὸν,
ὅτι τὸ Σχολεῖον μας, καίτοι ἀριθμῶν
ἐνὸς μόνον ἔτους βίον, ἐπέτυχεν μὲ τὸ
ἄρτιον διδακτικὸν προσωπικὸν του θαυ-
μάσια ἀποτελέσματα, διὰ τὰ ὁποῖα δὲν
παύουν νὰ ἐκφράζονται μὲ ἐνθουσιασμὸν
οἱ γονεῖς τῶν παιδιῶν ποὺ ἐφοίτησαν
εἰς τὸ Σχολεῖον μας.

Θὰ ἔχετε ἀσφαλῶς ὑπ' ὄψιν σας ὅτι
τὸ ἐβραϊόπουλο ποὺ φοιτᾷ σὲ ὁποιοδῆ-
ποτε ἄλλο σχολεῖο, περιβαλλόμενον ἀπὸ
ἑτεροδόξους ὁμιλήκους, αἰσθάνεται τὸν
ἑαυτὸν του μειωμένον καὶ ρέπει πρὸς
τὴν δημιουργίαν ἀτομικοῦ αἰσθήματος
κατωτερότητος τὸ ὁποῖον ἡμπορεῖ νὰ
ἐπηρεάσῃ τὸν καθόλου βίον του καὶ τὴν
ἀνάπτυξιν τῆς προσωπικότητός του. Κά-
θε παιδί ἔχει ἀνάγκην νὰ εὐρίσκειται σὲ
περιβάλλον ὁμοιογενές, νὰ αἰσθάνεται
ὅτι εἶναι ὁμοῖος μὲ ὅλα τὰ ἄλλα παι-
διὰ ποὺ τὸ περιβάλλουν καὶ νὰ ἀναπτύ-
χθῃ σὲ κλίμα ἐλευθερίας καὶ ἰσότητος,
πλεονεκτήματα τὰ ὁποῖα μόνον τὸ Σχο-
λεῖον μας ἡμπορεῖ νὰ ἐξασφαλίσῃ διὰ
τὸ παιδί σας.

Πέραν τούτου ὁμῶς τὸ νὰ ἐπιδιώσω-
μεν σὰν ἐβραῖοι, νὰ καταλάβουν τὰ παι-
διὰ μας τὴν ὑποχρέωσιν ποὺ ἔχουν νὰ
ἀκολουθήσουν καὶ νὰ σέβωνται τὰς αἰω-
νίας ἐβραϊκὰς παραδόσεις, θὰ τὸ ἐπι-
τύχωμεν μόνον ἐὰν στείλωμεν τὰ παιδιὰ
μας εἰς τὸ Ἑβραϊκὸν Σχολεῖον.

Εἰς τὸν τομέα τῆς ἐβραϊκῆς ἐκπαι-
δεύσεως, ὅπως γνωρίζετε, τὸ Σχολεῖον
μας, χωρὶς νὰ παραμελῇ καθόλου τὴν
γενικὴν ἑλληνικὴν ἐκπαίδευσιν, ἀπέδωκε
καὶ θὰ ἀποδίδῃ πάντοτε τὴν μεγαλυτέ-
ραν σημασίαν. Ἐφέτος, ἐπικειμένης τῆς
ἀναχωρήσεως τοῦ ζεύγους Μείρ καὶ Χά-
για Ἐζρά, λόγω συμπληρώσεως τοῦ
χρόνου τῆς ὑπηρεσίας των, ἐμεριμνήσα-
μεν τὴν μετάκλησιν ἀπὸ τὸ Ἰσραὴλ
ἐνὸς νέου ζεύγους ἐβραϊοδιδασκάλων οἱ
ὅποιοι θὰ ἐφαρμόσουν εἰς τὰ παιδιὰ
μας τοὺς κανόνας τῆς συγχρόνου καὶ
ἐξελιγμένης παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης.

Διὰ τὸ Νηπιαγωγεῖον μας παρέλκει
νὰ προσθέσωμεν ὅτι δῆποτε, εἶναι γνω-
στὴ ἡ ἐπιτυχὴς σταδιοδρομία του. Ἡ
ἐλευσις τῆς νέας παιδαγωγοῦ ἀπὸ τὸ

Ἰσραὴλ καὶ ἡ διαρκὴς μέριμνα καὶ
φροντίς τοῦ Νηπιαγωγείου μας διὰ τὸ
παιδί, σὰς ἐγγυῶνται ὅτι εἰς τὸ Νη-
πιαγωγεῖον μας τὸ παιδί σας θὰ εὕρῃ
τὸ ἰδεώδες περιβάλλον διὰ τὰ πρῶτα
βήματά του εἰς τὴν κοινωνικὴν ζωὴν καὶ
εἰς τὸν τομέα τῶν παιγνιδιῶν καὶ τῶν
πρῶτων γνώσεων.

Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν τὴν 4ην Σε-
πτεμβρίου, ἡμέραν Δευτέραν καὶ θὰ διεν-
εργουῦνται καθημερινῶς, πλην τῶν ἑορ-
τασίων ἡμερῶν τόσον εἰς τὰ Γραφεῖα
τῆς Κοινότητος, ὅσον καὶ εἰς τὸ Σχο-
λεῖον μας ἐν Ψυχικῷ.

Σὰς εὐχόμεθα μία καλὴ χρονιά γε-
μάτη προκοπῆ καὶ ὑγείας γιὰ τὰ παι-
διὰ σας καὶ σὰς περιμένουμε.

ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ
ΑΘΗΝΩΝ

ΟΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

Ἐπὶ τῷ ἀγγέλματι τῶν ἀρραβῶ-
νων τῆς Α.Β.Υ. τῆς Πριγκηπίσσης
Σοφίας, ἡ Ἰσραηλιτικὴ Κοινότης Ἀ-
θηνῶν, ἀπέστειλεν τὸ κάτωθι τῆλε-
γράφημα :

Α.Α.Μ.Μ. ΒΑΣΙΛΕΙΣ

ΑΝΑΚΤΟΡΑ

Συμμετέχοντες εἰς χαρὰν λαο-
φιλοῦς Οἴκου Σας δι' ἀρραβῶνα
Α.Β.Υ. Πριγκηπίσσης Σοφίας με-
τὰ τῆς Α.Β.Υ. τοῦ Πρίγκηπος τῶν
Ἀστούριων, τὸ Διοικητικὸν Συμ-
βούλιον τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοι-
νητῆς Ἀθηνῶν ὑποβάλλει Ἐμῶν
καὶ ἐκ μέρους ἀπάντων μελῶν τῆς
ἐγκάρδια συγχαρητήρια. Στά-
θι Ἐπικαλούμενοι εὐλογίαν Θεοῦ ἐπὶ
τὸν Οἶκον Σας εὐχόμεθα μνηστευ-
θέντας πάσαν εὐτυχίαν.

ΜΑΡΚΟΣ ΟΣΜΟΣ
Πρόεδρος

ΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΔΙ' ΥΛΙΚΑΣ ΖΗΜΙΑΣ

ΤΙ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ Ο ΝΟΜΟΣ BRÜG

Λόγω τῆς ἐπικαιρότητος τοῦ θέματος
τῶν ἀποζημιώσεων, δημοσιεύομεν κατω-
τέρω τὰς τελευταίας πληροφορίας ἐπὶ
τῶν διαπραγματεύσεων διὰ τὴν παροχὴν
ἀποζημιώσεων δι' ὑλικὰς ζημίας, βάσει
τοῦ Γερμανικοῦ Νόμου. BRÜG.

Ὡς εἶναι γνωστὸν, διεξάγονται ἀπὸ
μακροῦ χρόνου διαπραγματεύσεις διὰ
τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας πρὸς παροχὴν
ἀποζημιώσεων εἰς τοὺς ὑποστάντας ὑ-
λικὰς ζημίας λόγω τῶν φυλετικῶν διω-
γμῶν. Τὰς διαπραγματεύσεις αὐτὰς
δυσχεραίνουν ἀφ' ἐνὸς μὲν αἱ περιορι-
στικαὶ διατάξεις τοῦ Νόμου BRÜG ἐπὶ
τῶν ἀποδεικτικῶν στοιχείων ἀρπαγῆς ἀ-
γαθῶν ἀφ' ἑτέρου δὲ ἡ παντελὴς ἔλλει-
ψις παρομοίων στοιχείων εἰς τοὺς ἐνδια-
φερομένους.

Αἱ ἀναληφθεῖσαι ἐν τῷ μεταξὺ προσ-
πάθειαι ἐξευρέσεως ἀποδεικτικῶν στοι-
χείων ἐστράφησαν πρὸς τὰς πλευρὰς
ἐκείνας αἱ ὁποῖαι θὰ παρείχον ἀποδεί-
ξεις ὁμαδικῆς φορτώσεως τῶν ἀφαιρε-
θέντων περιουσιακῶν στοιχείων τῶν Ἰσ-
ραηλιτῶν τῆς Ἑλλάδος. Μετὰ ἐπιστα-
μένας ἐρεῦνας κατέστη δυνατὴ ἡ προσα-
γωγὴ εἰς τὰς Γερμανικὰς Ἀρχὰς σχε-
τικῶν ἀποδεικτικῶν ἐγγράφων, μαρτυρι-
κῶν καταθέσεων κλπ.

Ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀποδεικτικοῦ τού-
του ὑλικοῦ ἔλαβε χώραν εἰς τὰς 10
Μαρτίου ἔ. ἔ. μία κατ' ἀρχὴν συζήτησις
εἰς τὸ ἐν Βόννη Ὑπουργεῖον τῶν Οἴκο-
νομικῶν.

Ἡ γερμανικὴ πλευρὰ κατὰ τὴν ἐν λό-
γῳ σύσκεψιν ἐπέδειξεν διάθεσιν ὅπως
ρυθμίσει τὰς ἀπαιτήσεις ταύτας διὰ τῆς
συμβαστικῆς ὁδοῦ, διαχωρίζουσα τὰς
ἀπαιτήσεις εἰς τὰς ἐξῆς τρεῖς κατηγο-
ρίας ἀφαιρεθέντων ἀντικειμένων : 1) Κο-
σμήματα καὶ γενικῶς τιμαλφῆ. 2) Ἐπι-
τιπλά καὶ εἶδη οἰκοσκευῆς. 3) Ἐμπο-

ρεύματα καὶ πρῶται ὕλαι.

Ἐπὶ μιᾶς ἐκάστης τῶν ἀνωτέρω κα-
τηγοριῶν ἀφαιρεθέντων ἀντικειμένων
γερμανικὴ πλευρὰ ἔλαβεν διαφορετικὰς
θέσεις δεχθεῖσα π. χ. τὰς προσσχεθε-
σας ἀποδείξεις ἱκανοποιητικὰς διὰ τὴν
1ην κατηγορίαν (κοσμήματα καὶ τιμαλ-
φῆ) ὡς πρὸς τὰ γεγονότα τῆς φορτω-
σεως καὶ εἰσόδου τῶν ἀντικειμένων ἐν
τὸν χώρον τῆς Δυτικῆς Γερμανίας, δι-
τηρήσασα ἐπιφυλάξεις διὰ τὴν ἰσχύν τῶν
προσσχεθέντων στοιχείων διὰ τὰ ἀντικει-
μενα τῆς 2ας κατηγορίας (ἐπιτιπλά καὶ
εἶδη οἰκοσκευῆς), ἀρνούμενη τέλος τὴν
συμπεριλάβη τὰ ἀντικείμενα τῆς 3ης
κατηγορίας (ἐμπορεύματα καὶ πρῶτα
ὕλαι) εἰς ἓνα γενικὸν συμβιβαστικὸν
διακανονισμὸν προβάλλουσα πρὸς ταῦτα
ἀξιώσεις περὶ προσαγωγῆς ἰδιαιτέρως
ἀποδείξεων καὶ στοιχείων. Ἐπίσης δι-
ἐκκαθαρίσθησαν εἰσέτι αἱ ἐκατέρωθεν ἀ-
πόψεις διὰ τὰς ἀποδείξεις ἰδιοκτησίας
τῶν ἀντικειμένων περὶ τῶν ὁποίων προ-
βάλλονται ἀπαιτήσεις ἀποζημιώσεως. Τε-
λος, σοβαραὶ συζητήσεις διεξάγονται
διὰ τὸ ποσοστὸν ἐνὸς ἐνδεχομένου συ-
μβαστικοῦ διακανονισμοῦ.

Αἱ ἀρμόδια Γερμανικὰ ὑπηρεσία ἐ-
ρευνοῦν ἀκόμη τὸ προσσχεθὲν ἀποδεικ-
τικὸν ὑλικὸν ἀναμένεται δὲ συντόμως σχε-
τικὴ ἀπάντησις διὰ τὴν συνέχισιν τῶν
διαπραγματεύσεων.

Ὑφίστανται βασικαὶ ἐλπίδες ὅτι τὸ
ὅλον θέμα θὰ λάθῃ εὐμενῆ τροπὴν καὶ
τοὶ δύναται νὰ προσβλεφθῇ ὅτι ὁ ἀπα-
τηθησόμενος πρὸς τοῦτο χρόνος θὰ εἶναι
μακρὺς.

Κρίνεται σκόπιμον νὰ σημειωθῇ ὅτι οἱ
διαπραγματεύσεις αὐταὶ δὲν γίνονται
μεταξὺ ἐνδιαφερομένων Κυβερνήσεων ἀλλὰ
μεταξὺ τῶν ἐκπροσώπων τῶν ἐνδιαφε-
ρομένων καὶ τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΧΟΡΗΓΗΣΙΝ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ ΑΠΛΟΥΣΤΕ ΥΕΤΑΙ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

ΑΙ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ ΑΘΗΝΩΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Επί τη νάρξει του νέου 'Ακαδημα-κού έτους 1961)1962 τὸ ΚΙΣ ἀπέστει- λεν πρὸς ἀπάσας τὰς Κοινοτήτας τὴν κατωτέρω ἐγκύκλιον διὰ τῆς ὁποίας καθορίζεται ὁ τρόπος ὑποβολῆς αἰτή- σεων διὰ τὴν παροχὴν σπουδαστικῶν βοηθημάτων:

«Εἰς τὴν παρ' ἡμῖν Ἐπιτροπὴν Πνευ- ματικῆς Δράσεως ἤρχισαν ὑποβαλλόμε- ναι αἰτήσεις σπουδαστῶν καὶ μαθητῶν διὰ τὴν παροχὴν σπουδαστικῶν ἐπιδο- τῶν.

Ἡ μέχρι σήμερον πείρα ἀπέδειξεν ὅ- τι ἡ ἐγκρίσις τῶν ἐν λόγῳ βοηθημάτων καθίσταται δυσχερὴς καθ' ὅτι:

α) Αἱ παρεχόμεναι ὑπὸ τῶν αἰτούν- των πληροφορίες εἶναι ἐλλειπεῖς καὶ ἀμοιόμορφοι ὥστε νὰ εἶναι ἀδύνατος ἡ ἐφαρμογὴ ἐνιαίου κριτηρίου.

β) Αἱ αἰτήσεις κατατίθενται εἰς δια- κριτικὸν χρόνον, πολλαὶ δὲ πρὸς τὸ τέλος τοῦ σχολικοῦ ἢ ἀκαδημαϊκοῦ ἔ- τος.



ΤΟ Κ.Ι.Σ. ΕΙΣ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ

Τὴν 22αν προσεχοῦς Ὀκτωβρίου θὰ ἀφίκη ἡ ἐπιθεώρησις εἰς τὴν Γενεὺν ἢ ἐτησίαν Διάσκεψιν τῶν Διευθυντῶν τῆς JOINT, ἡ ἡμερῶν δὲ ἡ 2α Συνέλευσις τῶν Ἑβραϊκῶν Κοινοτικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Εὐρώπης.

Κατ' αὐτὴν, πέραν τῶν συζητήσεων ἐπὶ τοῦ ἔργου τῆς AJDC καὶ τῆς CLAIMS CONFERENCE κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔτος θὰ λάβουν χώραν καὶ ἐργασίαι ἐπὶ εἰδικῶν θεμάτων, ὡς ἡ Ἑβραϊκὴ ἐκπαίδευσις, ἡ ὀργάνωσις τῶν κοινωνικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν Κοινοτήτων, ἡ ἀνάπτυξις τῶν Κοινοτικῶν Κέντρων καὶ Κέντρων Νεότητος, ἰατροφαρμακευτικὴ περίθαλψις κ.ἄ.

Εἰς τὴν ἀνωτέρω διάσκεψιν, ἥτις θὰ ἀρχίσῃ μέχρι τὴν 26ην Ὀκτωβρίου, ἀφίκη ὅπως λάβῃ μέρος καὶ τὸ Κ.Ι.Σ., ὁ ἑκπρόσωπος τοῦ Ἑβραϊσμοῦ τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἀντιπροσωπεῖα τοῦ Κ.Ι.Σ. μεταβαίνουσα εἰς Γενεὺν θὰ διαπραγματευθῇ καὶ τὸ ὕψος τῆς συμμετοχῆς τοῦ ἑξωτερικοῦ εἰς τὰ προγράμματα τοῦ 1962.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΒΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ (Π.Ε.Σ.)

Ἐπέστρεψεν ἐκ τοῦ εἰς Γενεὺν ταξιδίου του ὁ Γεν. Γραμματεὺς τοῦ ΚΙΣ Ἰσαὰκ Ἐμμανουήλ, ὅστις ἀντεπρο- ῶπευσε τὸ ΚΙΣ εἰς τὴν Διάσκεψιν τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Εὐρώπην, τοῦ Παγκοσμίου Ἑβραϊκοῦ Συν- ἰδρίου.

Ἐξ ἄλλου τὸ ΚΙΣ ἐκλήθη ὅπως συμ- μετέσχῃ εἰς τὴν 4ην Συγκέντρωσιν τῶν Ἰσραηλιτῶν Διανοουμένων, ἡ ὁποία ὀρ- γανίζεται ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ Τμήματος τοῦ Π.Ε.Σ., θὰ λάβῃ δὲ χώραν τὴν 8ην καὶ 9ην τοῦ προσεχοῦς Ὀκτωβρίου. Τὸ Κ.Ι.Σ. διὰ τεχνικοὺς λόγους δὲν θὰ συμ- μετέσχῃ εἰς τὴν ἐν λόγῳ συγκέντρωσιν.

γ) Οἱ ἐνδιαφερόμενοι αἰτοῦνται τὴν χορήγησιν βοηθημάτων δις καὶ τρίς ἐν- τὸς τοῦ αὐτοῦ σχολικοῦ ἔτους ἄλλοτε δι' ἐγγραφὴν, ἄλλοτε δι' ἐκπαιδευτικὴν εἰσφορὰν κλπ.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω λόγων δὲν εἶναι ἐ- φικτὸς ὁ οἰκονομικὸς προγραμματισμὸς οὔτε ἡ δημιουργία ἀντικειμενικῶν προ- ὑποθέσεων ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμμα- τος ἐνισχύσεως σπουδῶν.

Διὰ τὴν θεραπείαν τῆς καταστάσεως καὶ τὴν καλυτέραν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐν- διαφερομένων τὸ ἡμέτερον Συμβούλιον ἐθέσπισεν τὰς κατωτέρω βασικὰς ἀρχάς:

Προθεσμία ὑποβολῆς ἕως 30 Νοεμ- βρίου

1) Οἱ ἐνδιαφερόμενοι καλοῦνται ὅπως ὑποβάλουν τὰς αἰτήσεις των τὸ ἀργό- τερον μέχρι καὶ τῆς 30ῆς Νοεμβρίου 1961. Οὐδεμίαν αἴτησιν ὑπο- βληθεῖσα μετὰ τὴν προ- θεσμίαν αὐτὴν θὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν.

2) Λόγῳ τῶν περιορισμένων περιθω- ρίων τοῦ τρέχοντος προϋπολογισμοῦ τὸ ἡμέτερον Συμβούλιον δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ δεχθῇ αἰτήσεις ἀφορώσας εἰς τὴν ἐνί- σχυσιν σπουδαστῶν ἢ μαθητῶν διὰ προ- ηγούμενα ἀκαδημαϊκὰ ἢ σχολικὰ ἔτη.

3) Ἐξετυπώθησαν καὶ ἀποστέλλον- ται συνημμένως ἔντυπα αἰτήσεων τὰ ὁποῖα παρακαλοῦμεν ὅπως θέσετε εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Μόνον αἱ ἐπὶ τῶν ἐντύπων αὐτῶν συμ- πεπληρωμέναι αἰτήσεις θὰ λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν.

Αἱ σχετικαὶ ἀπαντήσεις εἰς τὰ ἐρω- τήματα τοῦ ἐντύπου, παρακαλοῦμεν ὅ- πως εἶναι σαφεῖς καὶ ἀκριβεῖς. Οἱ ἤδη ὑποβαλλόντες αἰτήσεις δεόν ὅπως κλη- θοῦν καὶ συμπληρώσουν τὸ νέον ἔντυπον.

4) Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς Ἐπιτροπῆς εἰς τὴν κρίσιν τῆς παρακαλοῦνται αἱ Κοινοτήτες ὅπως εἰσηγούνται σαφῶς ἐπὶ τῶν αἰτήσεων ἀποφεύγουσαι τὰς ἀορί- στοις εἰσηγήσεις «περὶ εὐμενοῦς κρί- σεως».

5) Ἐφιστάται ἡ προσοχὴ τῶν ἐνδια- φερομένων εἰς τὸ ὅτι θὰ πρέπει πρὸ τῆς συμπληρώσεως τοῦ ἐντύπου νὰ συγκεν- τρώσουν θετικὰς πληροφορίας περὶ τοῦ ἀκριβοῦς κόστους τῶν σπουδῶν δι' ὁλό- κληρον τὸ σχολικὸν ἔτος δεδομένου ὅτι δὲν θὰ δυνηθῶν νὰ ἐπανέλθουν διὰ δευ- τέρως αἰτήσεως.

6. Πέραν τῶν γενικῶν πληροφοριῶν τὰς ὁποίας ὑποχρεοῦνται νὰ παράσχουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι διὰ τοῦ ἐντύπου τῆς αἰτήσεως δεόν ὅπως συμπληρώσουν σα- φῶς τὰ εἰδικὰ μέρη τὰ ἀφορῶντα τὰς σπουδὰς συνυποβάλλοντες καὶ τὰ σχε- τικὰ δικαιολογητικά. Τὰ μὴ ἐνδιαφέρον- τα τὸν αἰτοῦντα σημεῖα διαγράφονται Π.χ. Ἐὰν ὁ αἰτῶν εἶναι κηδεμὼν σπου- δαστοῦ Μέσης Ἐκπαιδεύσεως διαγρά- φει τὰ σημεῖα τοῦ ἐρωτηματολογίου τὰ

Ἐπιμελητὴς συμφώνως τῷ νόμῳ
ΓΕΡ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ
Νικοδήμου 2 — Ἀθῆναι

Συμφώνως πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα στοιχεῖα αἱ Ἰσραηλιτικαὶ κατασκηνώ- σεις ἐσημείωσαν κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἔ- τος, τὴν κατωτέρω κίνησιν:

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ ΦΡΑΓΚΟΚΛΗ- ΣΙΑΣ ἸΣΡΑΗΛ. ΚΟΙΝΟΤ. ΑΘΗΝΩΝ

Ἐλειτούργησαν 3 κατασκηνωτικαὶ περίοδοι 21 ἡμερῶν ἐκάστη, μεταξύ 2ας Ἰουλίου καὶ 2ας Σεπτεμβρίου.

Εἰς αὐτὰς ἔλαβον μέρος:

	Παιδιά Ἀθηνῶν	Παιδιά Ἐπαρχ.	Σύν- ολον
Α' Περ. 2-22)7	40	11	51
Β' » 23)7-11)8	46	20	66
Γ' » 12)8-2)9	58	17	75
Σύνολον	144	48	192

Ἐπὶ τῶν 192 παιδιῶν τὰ 106 ἦσαν ἀγόρια καὶ τὰ 86 κορίτσια. Ἡ ἡλικία τῶν κατασκηνωτῶν ἦτο ἀπὸ 7—14 ἐ- τῶν. Ἐδαπανήθησαν συνολικῶς 170.000 δραχ. περίπου.

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΙΣ ΠΕΡΑΙΑ ἸΣΡΑ- ΗΛΙΤ. ΚΟΙΝΟΤ. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἐλειτούργησαν 2 κατασκηνωτικαὶ περίοδοι 21 ἡμερῶν ἐκάστη, μεταξύ Ἰ- ουλίου καὶ Αὐγούστου 1961.

Εἰς αὐτὰς ἔλαβον μέρος:

Α' κατασκ. περίοδος	86	παιδιά
Β' » »	77	»
Σύνολον	163	

Ἐκ τῶν 163 παιδιῶν ἱκανὸν ποσο- στὸν προήρχοντο ἐκ διαφόρων ἄλλων Κοινοτήτων, ὡς πρὸς τὸ φύλον δέ, κα- τεσκηνώσαν 84 ἀγόρια καὶ 79 κορίτσια, ἡλικίας 8—15 ἐτῶν. Ἐδαπανήθησαν ἐν συνόλῳ δραχ. 169.000.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν κατασκηνωτῶν εἰς ἀμφοτέρω τὰ κέντρα, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1960, ἐσημείωσεν αὐξησιν κατὰ 10 ο)ο. (1960, 326 κατασκηνωταί - 1961, 358 κατασκηνωταί).

Τὸ κατὰ κεφαλὴν κόστος ἀνῆλθεν εἰς δραχ. 947 ἀνὰ περίοδον 21 ἡμερῶν.

ἀφορῶντα τὴν Στοιχειώδη, Εἰδικὴν καὶ Ἀνωτάτην Ἐκπαίδευσιν.

7. Ἐλλειπῶς συμπληρωμέναι αἰτή- σεις δὲν θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν.

8. Αἱ ἀποφάσεις θὰ λαμβάνωνται καὶ θὰ κοινοποιοῦνται εἰς τοὺς ἐνδιαφερο- μένους μέσῳ τῶν Κοινοτήτων των ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς αἰτή- σεως των.

Παρακαλοῦνται αἱ Κοινοτήτες ὅπως παράσχουν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους καὶ ἐνισχύσουν τὴν προσπάθειαν ὀρθολογιστικῆς ὀργανώ- σεως τοῦ σχετικοῦ προγράμματος διὰ τῆς ἀκριβοῦς τηρήσεως τῶν ἀνωτέρω ὁ- δηγιῶν.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι, δύνανται νὰ προ- μηθευθοῦν τὰ σχετικὰ ἔντυπα ἀπὸ τὰ γραφεῖα τῶν Ἰσραηλιτικῶν Κοινοτήτων ἢ τοῦ Κ.Ι.Σ.

Η ΝΕΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΗΣ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΗΣ ΛΕΣΧΗΣ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ Κ. Ι. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ

Την Κυριακήν 1ην Ὀκτωβρίου θὰ λάβουν χώραν τὰ ἐγκαίνια τῆς νέας περιόδου τῆς Ἰσραηλιτικῆς Λέσχης Ἀθηνῶν, ἥτις, ὡς καὶ κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη θὰ εἶναι ἀνοικτὴ καθ' ἑκάστην ἀπὸ 8ης ἀπογευματινῆς μέχρι 1ης πρωϊνῆς ὥρας.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θέρους, αἱ αἴθουσαι τῆς Λέσχης ἀνενεώθησαν πλήρως δι' ὑδροχρωματισμῶν καὶ ἐπισκευῆς διαφόρων ζημιῶν.

Διάλεξις τοῦ κ. Ι. Μπενρουμπῆ

Τὸ ἐφετεινὸν πρόγραμμα δράσεως προβλέπεται ἐξαιρετικὰ πλούσιον καὶ θὰ περιλαμβάνῃ διαλέξεις, κινηματογραφικὰς παραστάσεις, ἐβραϊκὰς ἐορτάς, χορούς, ἐκθέσεις κτλ.

Ἡ πρώτη ἐκδήλωσις θὰ λάβῃ χώραν τὴν Δευτέραν 9ην Ὀκτωβρίου 1961 καὶ ὡραν 8.30' ἑσπερινὴν μὲ διάλεξιν τοῦ διακεκριμένου Ἰσραηλινοῦ συγγραφέως καὶ δημοσιογράφου κ. Ἰσῆακ Μπενρουμπῆ, ὅστις θὰ ὁμιλήσῃ μὲ θέμα: **ΙΣΡΑΗΛΙΝΑ ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ.**

Ὡς γνωστόν, ὁ κ. Μπενρουμπῆ, ποῦ εἶναι Ἑλληνικῆς καταγωγῆς, διευθύνει εἰς τὸ Ἰσραὴλ τὴν Ἰσπανόγλωσσον ἐφημερίδα **ΙΕΛ - ΤΙΕΜΠΟ.** Ἔχει συγγράψῃ πλεῖστα ὅσα βιβλία καὶ μελέτας, ἡ δὲ διάλεξις του θὰ προκαλέσῃ ἀναμφισβητήτως μέγιστον ἐνδιαφέρον.

Ἡ Βιβλιοθήκη

Ἐν τῷ μεταξύ, μὲ τὴν ἐναρξιν τῆς νέας περιόδου ἀρχίζει καὶ πάλιν ἡ λειτουργία τῆς δανειστικῆς βιβλιοθήκης τῆς Λέσχης, ἥτις ἐνεπλουτίσθη ἐσχάτως μὲ πολλὰ νέα βιβλία. Τὰ ἐνδιαφερόμενα μέλη τῆς Λέσχης δύνανται νὰ παίρνουν ἐπὶ ἐπιστροφήν Ἑλληνικὰ καὶ Γαλλικὰ βιβλία, λογοτεχνικά, ἱστορικά, ἐβραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος κτλ.

Ἐγγραφαὶ νέων μελῶν

Αἱ ἐγγραφαὶ νέων μελῶν τῆς Λέσχης διενεργοῦνται καθ' ἑκάστην ἐσπέραν. Οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὸν Διευθυντὴν τῆς Λέ-

σχης κ. Κανέττην, πρὸς συμπλήρωσιν αἰτήσεων ἐγγραφῆς.

Νέος Ὑπεύθυνος διὰ τὸ Κυλικεῖον

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Λέσχης, ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ Κυλικείου ἀνετέθη ἐφέτος εἰς τὸ ζεῦγος Βιτάλη. Οἱ νέοι κυλικεῖαρχαι ὑπεσχέθησαν, ὅτι θὰ ὀργανώσουν τὸ κυλικεῖον κατὰ τρόπον ὑποδειγματικὸν καὶ ὅτι θὰ ὑπάρχῃ πάντοτε καλὸ σπιτικὸ φαί.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΟΙ ΤΟΥ Κ.Ι.Σ. ΔΙΑ ΤΑΣ ΣΧΟΛΑΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Τὸ Κ.Ι.Σ., ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς **CLAIMS CONFERENCE** καὶ ἄλλων Ἑβραϊκῶν Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἐχορήγησε 2 νέας ὑποτροφίας διὰ Ραββινικὰς Σπουδὰς.

Τὰς ὑποτροφίας ἔλαβον ὁ κ. Συμεὼν Φρανσὲς ἐκ Λαρίσης, ὅστις ἀνεχώρησεν ἤδη διὰ Λονδίνον, ὅπου θὰ φοιτήσῃ εἰς τὸ ἐκεῖ Ραββινικὸν Κολλέγιον «**JUDITH LADY MONDEFIORE**».

Ἐξ ἄλλου, ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἀναχωρεῖ διὰ Παρισίους ὁ ἐκ Λαρίσης σπουδαστῆς Ἰσαὰκ Καπέτας, ἵνα παρακολουθήσῃ Ραββινικὰς σπουδὰς εἰς τὸ «**SEMINAIRE ISRAELITE DE FRANCE**».

Μὲ τὴν ἀναχώρησιν τῶν ἀνωτέρω 2 σπουδαστῶν ἡ κατάστασις τῶν ὑποτρόφων τοῦ Κ.Ι.Σ. δι' Ἑβραϊκὰς σπουδὰς, ἔχει ὡς ἑξῆς:

Σπουδασταὶ Ραββινικῶν Σχολῶν

Ἰάκ. Ἀρὰρ ἐκ Λαρίσης, εἰς τὸ Ἰσραηλιτικὸν Σεμινάριον τῆς Γαλλίας.

Ἰάκ. Μιζὰν ἐκ Λαρίσης, εἰς τὸ Ἰσραηλιτικὸν Σεμινάριον τῆς Γαλλίας.

Ἰσαὰκ Καπέτας ἐκ Λαρίσης, εἰς τὸ Ἰσραηλιτικὸν Σεμινάριον τῆς Γαλλίας.

Συμεὼν Φρανσὲς ἐκ Λαρίσης, εἰς τὸ Κολλέγιον Λαίντυ Μοντεφιόρε τῆς Ἀγγλίας.

Ἡλίας Σαμπεταΐ ἐξ Ἀθηνῶν, εἰς τὸ

Τὸ παρὸν φύλλον τῶν «**ΧΡΟΝΙΚΩΝ**» ἀποτελεῖ διπλὴν ἐκδοσιν διὰ τοὺς μῆνας Ἰούλιον καὶ Αὐγούστον. Ἡ καθυστέρησις τῆς ἐκδόσεως ὀφείλεται ἀφ' ἑνὸς εἰς τὴν χορήγησιν ὁμαδικῶν ἀδειῶν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Κ.Ι.Σ. λόγω τοῦ θέρους, ἀλλὰ κυρίως εἰς τὴν προσπάθειαν ἐπαρκούς ἐνημερώσεως τῶν ὁμοθησκῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τῶν ἀποζημιώσεων. Ἡ συγκέντρωσις τοῦ σχετικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἡ ἀποσαφήνισις τῶν ὁδηγίων ἀπήτησεν ἱκανὸν χρόνον. Ἀπὸ τοῦ ἐπομένου μηνὸς τὰ «**ΧΡΟΝΙΚΑ**» θὰ ἐκδίδωνται κανονικῶς.

Κολλέγιον Λαίντυ Μοντεφιόρε τῆς Ἀγγλίας.

Ἑβραιοδιδάσκαλοι

Ἡλίας Ζαχ. Σασσὼν ἐκ Λαρίσης εἰς τὸ Σεμινάριον Δαβὶδ Γιελὶν τῶν Ἱεροσολύμων.

Ἀλέγρα Νεγρὶν ἐξ Ἀθηνῶν, εἰς τὸ Σεμινάριον Γκρήνμπεργκ τῶν Ἱεροσολύμων.

Βάσει τοῦ αὐτοῦ προγράμματος ἐξεδιευθήσαν καὶ ἀνέλαβον ἀπὸ ἐτοῦ ἐργασίαν εἰς διάφορα Ἑβραϊκὰ Κοινωνικὰ Σχολεῖα οἱ Ἑβραιοδιδάσκαλοι Νισὴμ Βενουζίο, Ἰάκωβος Φελούς καὶ Σολομὼν Μπεναρδούτ.

Ραββινικὴ Σχολὴ Τορίνου

Κατόπιν ἐνεργειῶν τῆς Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Ἀθηνῶν ἀνεχώρησαν εἰς Τορίνον 3 ἑβραϊόπαιδες ἐξ Ἑλλάδος ὡς ὑπότροφοι τῆς ἐκεῖ Ραββινικῆς Σχολῆς. Οὗτοι θὰ παρακολουθήσουν συνεχῶς γενικὰς καὶ ἐβραϊκὰς σπουδὰς, μέσης ἐκπαιδεύσεως, ἀκολουθῶν δὲ θὰ ἀκολουθήσουν ἐπιστημονικὸν τινὰ κλάδον τῶν θετικῶν ἢ θεωρητικῶν ἐπιστημῶν εἰς Πανεπιστήμιον τῆς Ἰταλίας, συγχρόνως πρὸς τὴν ἐπὶ ἀνωτέρου ἐπιπέδου κατάρτισιν τῶν ὡς Ραββίνων.

"ΧΡΟΝΙΚΑ,"
ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ
Γραφεῖα: Πλατ. Καρύτση 6
Τηλ. 24.180 — ΑΘΗΝΑΙ